



**COMBATTIMENTO
CONSORT
AMSTERDAM**

Jan Willem de Vriend

Joseph Haydn

Divertimenti



SUPERAUDIO CD

**COMBATTIMENTO
CONSORT
AMSTERDAM**

Jan Willem de Vriend

Joseph Haydn

Divertimenti

Jan Willem de Vriend violin I
Eva Stegeman violin I
Reinier Reijngoud violin II
Annette Bergman viola
Wouter Mijnders cello
Peter Jansen double bass
Leon Berendse flute
Christiaan Boers horn I
Wouter Brouwer horn II
Freek Borstlap baryton

JOSEPH HAYDN (1732-1809)

Octet (Divertimento no. 1) **in G major** Hob.X:12

| | |
|---------------------------|-------------|
| [1] Moderato | 5:16 |
| [2] Adagio | 5:23 |
| [3] Finale: Presto | 3:24 |

Quintet in D major Hob.X:10

| | |
|----------------------------|-------------|
| [4] Adagio | 5:45 |
| [5] Allegro | 4:16 |
| [6] Menuet and Trio | 3:37 |

Octet (Divertimento no. 3) **in G major** Hob.X:5

| | |
|--------------------|-------------|
| [7] Adagio | 5:34 |
| [8] Allegro | 5:07 |
| [9] Presto | 3:21 |

Octet in D major Hob.X:1

| | |
|------------------------------|-------------|
| [10] Allegro moderato | 5:58 |
| [11] Adagio | 6:50 |
| [12] Presto | 4:23 |

total time 59:18

On May 1 in the year 1761, Joseph Haydn (1732-1809) entered into the service of the princes of Esterházy. It was an association that would last nearly 30 years and prove fruitful for Prince Nikolaus I and the composer. At first, Haydn was merely the deputy *kapelmeister*. He was expected, as specified in the contract, to behave, obligingly write whatever music was assigned to him, and comport himself as an example to the other musicians. Additionally, he was to report in livery to the prince each day at noon to receive his instructions for the day. Several years later, he was named *kapelmeister*. In this function, he wrote nearly all of the music heard in the court, from piano sonatas to symphonies, violin concertos to operas.

Under the influence of the Enlightenment, the relationship between employer and employee began to change in the second half of the 18th

century. Previously, a court or church musician was considered a servant who should bow to his superiors and be at all times obedient. But now, a musician – at least, an outstanding one – was seen more as a valued employee who could bring credit to his patron and should thus be fostered. Haydn held an enviable position with the Esterházy in that regard. To a degree, he had a confidential relationship with Prince Nikolaus, owing in particular to the prince's unusual hobby: Nikolaus was a passionate player of the baryton. This relative of the viola da gamba was even then uncommon. The baryton, roughly the size of a cello, has six or seven strings that the musician plays upon and an additional nine to twenty strings that provide resonance through sympathetic vibration, lending the instrument its unique muffled sound. Because it was so difficult to play, the instrument never became very

popular, and it was largely obsolete by Haydn's time. As the prince played the baryton, however, Haydn as a matter of course had to compose for it.

And that he did, prolifically. Between 1766 and 1775, Haydn wrote more than 125 trios for baryton, viola and cello. He took care that the baryton parts were not all too complicated so that Nikolaus could handle them. Trios were endlessly performed – Haydn generally playing the viola part – sometimes without audience, for Nikolaus' sole enjoyment, and sometimes in private house concerts. Through this incessant music-making, a certain friendship grew between the prince and composer and was nurtured by both. Haydn also composed a number of pieces for baryton with a larger ensemble. In these, too, Nikolaus played the baryton, but Haydn conducting the ensemble. The roles were reversed,

Haydn leading and Nikolaus following. It is a wonderful example of that confidentiality between employer and employee, who were separated socially by a hierarchic disparity but nevertheless could be and wished to be partners in music.

The pieces that Haydn researcher Anthony Hoboken listed under category X in his catalogue of the composer's complete works form a part of this music for baryton in ensemble setting. Nos. 1, 5 and 12 come from a series of six divertimenti for baryton and a larger ensemble consisting of strings and two horns. These pieces have almost symphonic traits in their structure and execution, not least because of the highly virtuoso horn parts, proof again that Haydn had excellent musicians at his disposal in the court orchestra. The divertimenti quickly became very popular outside the court, too. In 1781, the Viennese

publisher Artaria issued them as Six Divertissements op. 31, with the flute replacing the baryton. Shortly later they were issued as Six symphonies in London. Hob.X:12 is known only from the Artaria edition – in its original form, no autograph or manuscript is known to exist. It is not entirely certain, but nonetheless highly likely that this work was originally composed with the baryton as soloist. In any case, the baryton part can readily be reconstructed from the Artaria edition's flute part. The source of Hob.X:10 is unclear. In the Entwurf-Katalog, in which Haydn long kept an account of his compositions, the work appears in a version for winds and another version for baryton, viola, cello and double bass. Here too, the technically demanding horn parts stand out. Also noteworthy is that aside from the baryton, all of the instruments are to be played with mutes.

Kees Wisse

Translation: John Lydon/Muse Translations

Jan Willem de Vriend Conductor

Jan Willem de Vriend is the artistic director of Combattimento Consort Amsterdam and since 2006 the chief conductor and artistic director of the Dutch Symphony Orchestra.

Combattimento Consort Amsterdam devotes itself to the music of about 1600 to 1830. Since its founding in 1982, it has performed virtually throughout the world as well as on many CDs, DVDs and television productions. For decades, Combattimento Consort Amsterdam has had its own concert series at the Amsterdam Concertgebouw in which many entirely unknown – and mostly unpublished – pieces are performed alongside more familiar works. In addition to having served as concertmaster with various ensembles, De Vriend developed a career as a conductor. Opera conducting has come to play a significant role. He has led

Combattimento Consort Amsterdam in unknown operas by Gassmann, Rameau, Heinichen and Haydn, among others, as well as familiar operas by such composers as Monteverdi, Handel, Rossini and Mozart. For the opera houses of Lucern, Strasbourg, Barcelona and Enschede, he has conducted operas by Handel, Mozart, Verdi, Strauss and others.

Since De Vriend was named chief conductor in 2006, the Dutch Symphony Orchestra has become a notable phenomenon on the Netherlands' musical scene. It has presented semi-scenic performances of works by Mozart, Beethoven, Strauss and Mendelssohn. There were premieres of works by Offenbach, Say and Mahler. And by substituting historical instruments in the brass section, it has developed its own distinctive sound in the 18th- and 19th-century repertoire. Recently, the orchestra performed

music by Schumann at festivals in Spain. It is currently recording Beethoven's complete symphonies conducted by De Vriend. Its long Mahler tradition is being continued in recordings and tours.

De Vriend has been a guest conductor with the Netherlands Radio Philharmonic Orchestra, the Netherlands Radio Chamber Philharmonic, the Netherlands Philharmonic Orchestra, The Hague Philharmonic and the Royal Concertgebouw Orchestra, as well as orchestras in Germany, Sweden and Australia. He is often invited to conduct both in the Netherlands and abroad. He has engagements pending, for example, with The Hague Philharmonic, the Royal Concertgebouw Orchestra as well as orchestras in China, Germany, Austria and Italy. He has also been invited by the Stanislavsky Theatre of Moscow to conduct an opera by Handel

Combattimento Consort Amsterdam

Founded in 1982 by violinist Jan Willem de Vriend, the Combattimento Consort Amsterdam has developed into a close-knit ensemble specialising in music from 1600-1830.

The musicians' wish not to focus solely on the standard repertoire has resulted in many interesting programmes featuring remarkable and little-known works, some of which are only available in manuscript. The performance of these compositions in conjunction with more familiar works has proved to be refreshing and inspiring to listeners and performers alike. Over the years the ensemble has given many memorable concerts and operatic performances including Handel's *Rodelinda*, *Alcina*, also by Handel, and Monteverdi's *L'Orfeo*, in collaboration with De Nationale Reisopera. In September 2002 the ensemble has made its debut at the Early Music

Holland Festival in Utrecht, giving two performances of Rameau's opera *Platée* in a co-production with Onafhankelijk Toneel and the Nationale Reisopera.

In addition to numerous concerts in the Netherlands, the Combattimento Consort also appeared in various European countries and in venues outside of Europe. Successful tours in the United States, Japan and South America have always been attracting attention in national and international media. Concerts often have solo performances by members of the ensemble, but the Combattimento Consort has also worked with great performers such as Barbara Bonney, Andreas Scholl and Anthony Rolfe Johnson, Thomas Zehetmair and Sabine Meyer as well as joining forces with Collegium Vocale Gent and other groups. Several recordings have won the highest praise of the Dutch music

magazine 'Luister'. Over the years, the ensemble has made numerous CD recordings, including Handels *La Resurrezione*. Mozarts *Der Stein der Weisen* had its premiere in the Wielki Theatre in Lodz (Poland, 2003), and after that it toured in The Netherlands and Flanders. In 2004 the Combattimento Consort toured through Central Europe and The Netherlands with Handel's opera *Agrippina*, the largest cultural project within the Netherlands Presidency of the European Union. In 2007, on the occasion of their 25th anniversary they performed Bibers magnificent *Missa Salisburgensis*, for the very first time in the original version with four organs and no less than four choirs.



Am 1. Mai 1761 trat Joseph Haydn (1732-1809) in den Dienst der Fürsten von Esterházy. So begann ein Arbeitsverhältnis, das fast dreißig Jahre lang dauern sollte, und das sich sowohl für Fürst Nikolaus I. als auch für den Komponisten als sehr fruchtbar erweisen würde. Zu Anfang war Haydn lediglich als Vizekapellmeister angestellt.

Er musste sich, so wie in seinem Vertrag ausdrücklich festgelegt war, korrekt benehmen, dienstwillig die Musik schreiben, die zu komponieren ihm aufgetragen wurde und ein Vorbild für die anderen Musiker sein. Außerdem musste er jeden Tag um 12 Uhr in Livree vor dem Prinzen erscheinen, um Anordnungen für den Tag einzuholen. Ein paar Jahre später wurde er zum ersten Kapellmeister befördert. In dieser Funktion komponierte er fast alle Musik für den Hof, von Klaviersonaten bis zu Symphonien, von Violinkonzerten bis zu Opern.

Unter dem Einfluss der Aufklärung begann sich das Verhältnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts zu verändern. Bis dahin wurde ein Musiker, von Hof oder Kirche angestellt, als ein Diener betrachtet, der jederzeit gehorsam seine Bücklinge machen musste. Nun wurde ein Musiker, zumindest dann, wenn er etwas konnte, eher als geschätzter Mitarbeiter gesehen. Er konnte dem Arbeitgeber Ansehen verleihen und musste deshalb gehegt und gepflegt werden. Was das betrifft genoss Haydn eine sehr gute Position bei den Esterházy. In gewisser Weise stand er sogar auf vertrautem Fuße mit Fürst Nikolaus, was sicherlich auf das Hobby des Prinzen zurückzuführen ist: er war ein besessener Amateurspieler des Baryton. Schon damals war das Instrument, der Viola da Gamba verwandt, eine Seltenheit. Das Baryton ist ungefähr so groß wie ein Violon-

cello und hat 6 oder 7 Spielsaiten. Außerdem verfügt das Instrument über 9 bis mehr als 20 Resonanzsaiten, die nicht angestrichen werden, sondern mit den Spielsaiten mitschwingen und dem Instrument einen ganz eigenartig verschleierte Klang verleihen. Weil das Baryton schwierig zu spielen ist, erfreute es sich nie großer Popularität und war schon zur Zeit Haydns fast in Vergessenheit geraten. Aber da der Fürst das Instrument spielte, musste Haydn dafür Musik komponieren.

Und das tat er denn auch! Zwischen 1766 und 1775 schrieb Haydn mehr als 125 Trios für Baryton, Viola und Cello. Dabei machte er den Part für Baryton nicht allzu schwierig, so dass Nikolaus ihn ohne Probleme spielen konnte. Und so wurden zahllose Trios aufgeführt – manchmal nur privat, manchmal zum Vergnügen des Fürsten, manchmal in geschlossenem Kreise als Hauskonzert, wobei Haydn

meist selbst den Violapart übernahm. Das intensive Zusammenspiel führte sicherlich zu einer Art Freundschaft zwischen dem Fürsten und dem Komponisten, die von beiden gehegt wurde. Darüber hinaus komponierte Haydn einige Werke für Baryton und größeres Ensemble. Auch hier spielte Fürst Nikolaus das Baryton, während Haydn die musikalische Leitung des Orchesters übernahm. Die Rollen waren dann umgekehrt: Haydn dirigierte und Nikolaus folgte. Es ist ein schönes Beispiel für die Vertraulichkeit, die sich trotz einer deutlich hierarchischen gesellschaftlichen Ordnung zwischen Arbeitgeber und -nehmer entwickeln konnte. In der Musik konnten und wollten sie zu Partnern werden.

Die Kompositionen, die der Haydn-Forscher Anthony Hoboken in seinem Katalog unter den vollständigen Werken von Haydn in der Kategorie Nr. X

eingeordnet hat, gehören zu dieser Sammlung von Musik für Baryton mit Ensemble. Nr. 1, Nr. 5 und Nr. 12 sind Teil einer Reihe von 6 Divertimenti für Baryton und ein Ensemble von Streichern und 2 Hörnern. Es sind Werke, die in ihrem Aufbau und ihrer Ausarbeitung fast symphonisch anmuten. Das liegt bestimmt an den sehr virtuosens Hornstimmen, was wieder einmal darauf hinweist, dass Haydn in seinem Hoforchester ausgezeichnete Musiker zur Verfügung standen. Die Divertimenti genossen schon bald auch außerhalb des Hofes große Popularität. 1781 veröffentlichte der Wiener Verlag Artaria die Werke als Six Divertissements op. 31, wobei die Stimme für Baryton von der Flöte übernommen wurde. Kurz danach erschienen sie als *Six symphonies* in London. Hob.X:12 ist nur von der Artaria-Ausgabe bekannt. Weder das Autograph noch die ursprüngliche Handschrift sind uns überliefert. Obwohl also nicht

hundertprozentig sicher ist, ob auch dieses Werk ursprünglich für das Baryton als Soloinstrument geschrieben worden ist, ist es doch wahrscheinlich. Es ist auf jeden Fall kein Problem, den Flötenpart dieser Ausgabe mit der ursprünglichen Barytonstimme zu ersetzen. Die Herkunft von Hob.X:10 ist nicht deutlich. In dem Entwurf-Katalog, in dem Haydn lange Zeit seine eigenen Werke auflistete, kommt das Werk in einer Fassung für Bläser und in einer Version für Baryton, Viola, Cello und Kontrabass vor. Auch hier fallen die technisch anspruchsvollen Hornpartien auf. Auffallend ist außerdem, dass alle Instrumente, mit Ausnahme des Barytons, mit Dämpfer gespielt werden müssen.

Kees Wisse

Übersetzung: *Barbara Geßler/Muse Translations*

Jan Willem de Vriend Dirigent

Jan Willem de Vriend leitet das Combattimento Consort Amsterdam und seit 2006 als Chefdirigent und Künstlerischer Leiter zudem das Netherlands Symphony Orchestra (Orkest van het Oosten).

Das Combattimento Consort Amsterdam hat sich auf Musik der Zeit zwischen 1600 und 1830 spezialisiert. Seit seiner Gründung 1982 bereiste es nahezu die ganze Welt und spielte zahlreiche CDs, DVDs und Fernseh-Sendungen ein. Im Amsterdamer Concertgebouw veranstaltet es seit über zwei Jahrzehnten eine eigene Konzertreihe, in deren Rahmen unbekannte, nahezu unpublizierte Werke neben bekannteren stehen. Neben seiner Tätigkeit als Konzertmeister unterschiedlichster Ensembles verfolgt de Vriend seine Dirigenten-Karriere. Opern-Aufführungen

spielen dabei eine zentrale Rolle. Mit dem Combattimento Consort Amsterdam studierte er vergessene Bühnenwerke von Gassmann, Rameau, Heinichen, Haydn und anderen, aber auch bekannte solcher Komponisten wie Monteverdi, Händel, Mozart und Rossini ein. Daneben leitete er an den Opernhäusern von Luzern, Straßburg, Barcelona und Enschede Werke von Händel, Mozart, Strauß Sohn (Fledermaus), Verdi und anderen.

Seit seiner Ernennung zum Chefdirigenten des Orkest van het Oosten 2006, wurde Willem de Vriend einer breitesten Öffentlichkeit in den Niederlanden bekannt. Er verwirklichte mit ihm halb-szenische Aufführungen von Werken Mozarts, Beethovens, Mendelssohns und Strauß' sowie Erstaufführungen von Werken Offenbachs, Mahlers und Fazil Says. De Vriend besetzte

die Blechbläser-Gruppe mit historischen Instrumenten und entwickelte so einen eigenen Klang für das Repertoire des 18. und 19. Jahrhunderts. Mit seinen Schumann-Programmen erregte das Orchester jüngst auf mehreren spanischen Festivals Aufsehen. Zur Zeit arbeitet es an einer Gesamteinspielung sämtlicher Beethoven-Symphonien unter de Vriend. Auch seine lange Mahler-Tradition verfolgt es im Aufnahme-Studio wie auf Tourneen weiter.

Als Gastdirigent arbeitete de Vriend sowohl in den Niederlanden mit dem Radio Filharmonisch Orkest, der Radio Kamer Filharmonie, dem Nederlands Philharmonisch Orkest, Residentie Orkest Den Haag und Koninklijk Concertgebouworkest Amsterdam als auch mit Orchestern in China, Deutschland, Österreich und Italien zusammen. Vom Moskauer Stanislavski-Theater erreichte ihn

die ehrenvolle Einladung, eine Händel-Oper einzustudieren.

Combattimento Consort Amsterdam

In den letzten 25 Jahren hat sich das Combattimento Consort national und international einen Namen gemacht. Sowohl die hohe Qualität der Aufführungen des Ensembles als auch dessen unterschiedliches – oft überraschendes und unbekanntes – Repertoire werden gerühmt. So spielt das Ensemble Kammermusik, Kammerorchestermusik, Oratorien und Opern. Das Combattimento Consort tritt ungefähr 50 Mal pro Jahr mit seinen ungewöhnlichen Programmen auf, und die Musiker zeichnen sich durch Spielleidenschaft und -freude aus. Das Ensemble ist unter anderem in Deutschland, Spanien, Mitteleuropa, Südamerika, Japan, Russland und den Vereinigten Staaten auf Tournee gegangen und hat inzwischen mehr als 35 CDs und DVDs herausgegeben.

Der künstlerische Schwerpunkt liegt dabei auf der Aufführung von unbekanntem und noch unveröffentlichtem Repertoire. In diesem Zusammenhang konzentrierte man sich auf die musikwissenschaftliche Forschung, und die Suche nach neuem Material hat in den letzten 25 Jahren zu einer ganz besonderen Sammlung von außerordentlichen Darbietungen geführt. So produzierte das Combattimento Consort 2007 die einzige von Heinrich Ignaz Franz von Biber überlieferte Oper: *Arminio*. Unbekannte Instrumentalwerke werden, manchmal in Kombination mit bekannterem Repertoire, thematisch zusammengestellt. Das Ensemble entscheidet sich für die jeweiligen Instrumente ohne Dogmatismus. Die zu jedem individuellen Werk gehörende charakteristische Klangvorstellung bestimmt, ob Darm- oder Stahlsaiten, ein barockes oder ein modernes Instrument gewählt wird. Respekt für die historische Aufführungspraxis steht dabei immer zentral.

Das Combattimento Consort besteht aus einem festen Kern von 12 Musikern. Abhängig vom Repertoire werden darüber hinaus feste Gastmusiker engagiert. Im Laufe der Zeit hat sich dabei ein individueller, erkennbarer und homogener Stil entwickelt, den man als Combattimento-Schule umschreiben kann – ein energiegeladenes, einfallreiches, stilbewußtes und inspirierendes Musizieren. Das Ensemble präsentiert sich als „Consort“, aber das Individuum bleibt dabei sichtbar. Meistens leitet Jan Willem de Vriend das Combattimento Consort vom „Stuhl des Konzertmeisters“ aus, nur bei größeren Produktionen (wie Opern und Oratorien) tritt er als Dirigent auf. Instrumentalsolisten sind gewöhnlich Mitglieder des Ensembles, bei einigen Projekten arbeitet man mit Chören, Opernhäusern und Theaterensembles zusammen.

PREVIOUSLY RELEASED ON CHALLENGE CLASSICS

check www.challengerecords.com for availability

| | | | |
|------------|---|------------|---|
| CC72115 | CONCERTO DI AMSTERDAM Vivaldi | CCDVD72159 | LA RESURREZIONE (2cd + dvd) Händel |
| CC72120 | LA RESURREZIONE (2cd) Händel | DRPL76603 | WEIHNACHTS-ORATORIUM (book in Dutch + 2cd) Bach |
| CC72129 | SONATAE TAM ARIS QUAM AULIS SERVIEN Biber | CC76607 | CHRISTMAS ORATORIO (book in English + 2cd) Bach |
| SACC72132 | SOLDIERS, GYPSIES, FARMERS AND A NIGHT WATCHMEN Biber | CC76608 | WEIHNACHTS-ORATORIUM (book in German + 2cd) Bach |
| SACC72140 | CONCERTI GROSSI op. 3 Händel | CC76610 | VRIEND EN STRIJD - 25 Years Jubilee (book in Dutch + 2cd) Various composers |
| CCDVD72143 | AGRIPPINA (dvd) Händel | | |
| CC72149 | BRANDENBURG CONCERTOS (2cd) Bach | | |

This High Definition Surround Recording was Produced, Engineered and Edited by Bert van der Wolf of NorthStar Recording Services, using the 'High Quality Musical Surround Mastering' principle. The basis of this recording principle is an optimal realistic and holographic, 3 dimensional representation of the musical instruments, voices and recording venue, according to traditional concert practice. For most historic music this means a frontal representation of the musical performance, nevertheless such that width and depth of the ensemble and acoustic characteristics of the hall do resemble 'real life' as much as possible. Some compositions in history, and many contemporary works do specifically ask for placement of musical instruments and voices all over the 360 degrees sound scape however, and in such cases this is also recorded as realistic as possible within the possibilities of the 5.1 Surround Sound standard. This all requires a very innovative use of all 6 loudspeakers and the use of fully equal and full frequency range loudspeakers for all 5 discrete channels, and a complementary sub-woofer for the ultra low frequencies under 40Hz, is highly recommended to optimally benefit from the sound quality of this recording.

This recording was produced with the use of Sonodore microphones, Avalon Acoustic monitoring, Siltech Mono-Crystal cabling and dCS Converters.

With special thanks to Eduard van Tongeren for kindly lending a baryton for this recording.

Executive Producer: Anne de Jong

Recorded on: 13-15 January 2009

Recording location: Waalse Kerk, Amsterdam

Recording producer: Bert van der Wolf

Recorded by: NorthStar Recording Services

Editing: Annette Haverkamp, Combattimento Consort Amsterdam

Booklet editing: Johan van Markesteijn

Photo CCA: Marco Borggreve

Cover Photo: Eddy Posthuma de Boer

Product Coordination: Jolien Plat

Art Direction: Marcel van den Broek

www.challengerecords.com / www.combattimentoconsort.com



